

## PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

**DISTRIBUCIÓN GRATIS DE MÁSCARAS PARA USO CONTRA  
PARTÍCULAS**

9 de noviembre de 2018

**Sitios de distribución gratis de máscaras para uso contra partículas**

Debido a las condiciones continuas del aire contaminado que han resultado por los incendios afectando el condado de ventura, respiradores/máscaras gratis contra partículas están siendo distribuidas como parte de un esfuerzo coordinado del Departamento de Salud Pública del Condado de Ventura (*Ventura County Public Health*), Agencia de servicios médicos de emergencia (*Emergency Medical Services Agency*), y otras organizaciones. Los sitios en los cuales se distribuirán máscaras están anotados abajo. Favor de localizar el sito de [www.vcemergency.com](http://www.vcemergency.com) para la lista actual de sitios de distribución.

**THOUSAND OAKS**

- Thousand Oaks Teen Center, 1375 E Janss Rd.
- Goebel Adult Community Center, 1385 E Janss Rd.
- Conejo Valley Family Medical Group, 125 W Thousand Oaks Blvd

**CAMARILLO**

- Camarillo Community Center, 1605 Burnley St.
- Las Posas Family Medical Group, 3801 Las Posas Rd., Ste. 214

**NEWBURY PARK**

- Borchard Community Center, 190 N Reino Rd.

## OXNARD

- Departamento de salud pública del condado de Ventura - Sur (*Ventura County Public Health-South*), 2500 S C St
- Departamento de salud pública del condado de Ventura – Norte (*Ventura County Public Health-North*), 2240 E Gonzales Rd

## SIMI VALLEY

- Rancho Santa Susana Recreation Center, 5005 Unit C Los Angeles Ave.

Tenga en cuenta que la máscara de N-95 requiere un sello hermético/correcto para ser eficaz y como resultado, las máscaras disponibles de tamaño adulto proporcionarán una protección limitada para la mayoría de los niños. Cuando las máscaras N-95 son usadas correctamente, proporcionan cierta protección contra las partículas pequeñas/finas del humo. Máscaras comunes para el polvo y máscaras quirúrgicas no proporcionan esta protección. Cantidades limitadas de máscaras pequeñas están disponible en localizaciones que tienen propensión a tener una concentración de niños. Cuando se usan correctamente, estas máscaras deben proporcionar un sello apretado para la cara más pequeña de un niño. Tenga en cuenta que sólo cantidades limitadas de estas máscaras están disponibles. Las máscaras se distribuyen en orden de llegada y estarán disponibles hasta que termine la provisión. Direcciones adjuntas sobre el humo de incendios forestales y el uso de máscara.

Para actualizaciones visite: Ventura County Emergency Information: <http://www.vcemergency.com>

# Humo de incendios forestales y máscaras

El humo de incendios forestales puede irritar los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. Puede causar tos y sibilancias y puede dificultar la respiración. Si usted tiene asma u otra enfermedad pulmonar o enfermedad del corazón, el inhalar humo de incendios forestales puede ser especialmente dañino.

Si no puede abandonar el área con humo, las mejores maneras de proteger sus pulmones del humo de incendios forestales incluyen permanecer en el adentro y reducir la actividad física. El uso de una máscara especial llamada “respirador de partículas” también puede ayudar a proteger sus pulmones del humo de incendios forestales. Estas mascararas deben ser utilizadas principalmente por personas que tienen que ir afuera.

## ¿Me protegerá una máscara del humo de incendios forestales?

Las máscaras de respirador etiquetadas N95 o N100 proporcionan cierta protección – filtran las partículas finas, pero no los gases peligrosos (como el monóxido de carbono, el formaldehído y la acroleína). Este tipo de máscara puede encontrarse en muchas ferreterías y farmacias. Su agencia local de salud también puede tener estas máscaras.

- Elija una máscara N95 o N100 que tenga dos correas alrededor de la cabeza. No elija una máscara anti polvo de papel con solo una correa o una máscara quirúrgica que se enganche alrededor de las orejas ya que estas no protegen contra las partículas finas del humo.
- Elija un tamaño que se ajuste bien sobre su nariz y debajo de su barbilla. Debe sellar firmemente a su cara. Estas máscaras no vienen en tamaños que se adaptan a los niños pequeños.
- No use pañuelos o toallas (húmedas o secas) o pañuelo de papel sobre la boca o nariz. Estos pueden aliviar la sequedad, pero no protegerán sus pulmones del humo de incendios forestales.

Cualquier persona con enfermedad pulmonar o cardiaca o que esta crónicamente enferma debe consultar con su médico antes de usar cualquier máscara. Usar mascararas de respirador puede dificultar la respiración, lo que puede empeorar las condiciones médicas existentes. El esfuerzo adicional que necesita para respirar a través de una máscara de respiración puede hacer que sea incomodo de usar por mucho tiempo. Estas mascararas deben ser utilizadas principalmente por personas que tienen que ir afuera.

Las máscaras de respirador no deben usarse en niños pequeños ya que no se sellan lo suficientemente bien como para proporcionar protección. Tampoco se sellan bien en personas con barba.

## ¿Cómo uso mi mascara de respirador?

- Coloque la máscara sobre su nariz y debajo de su barbilla, con una correa colocada debajo de las orejas y la otra por arriba. Ajuste la máscara para que el aire no atraviese los bordes.
- Pellizque la parte metálica de la máscara fuerte sobre la parte superior de la nariz.
- La máscara se adapta mejor a la piel afeitada y limpia.
- Tire la máscara cuando la respiración a través de ella es vuelva difícil, si se daña o si el interior se ensucia. Use una máscara nueva cada día si es posible.
- Es mas difícil respirar a través de una máscara, así que tome descansos a menudo si trabaja afuera.
- Si se siente mareado o con nauseas, vaya a un área menos humeante, quítese la máscara y busque ayuda médica si no se siente mejor.



Respiradores N95 pueden ayudar a proteger los pulmones del humo. Las correas deben ir por encima y debajo de las orejas.



Una máscara de papel con una sola correa NO va a proteger sus pulmones del humo.



Una máscara quirúrgica NO va a proteger sus pulmones del humo.